

FRASES, MODISMOS Y LOCUCIONES CON SU SIGNIFICADO

A

Ab æterno: Desde la eternidad. Desde muy antiguo o de mucho tiempo atrás.

Ab intestato: literal: por intestado. Sin testamento. Descuidada, abandonadamente

Accésit: En certámenes científicos, literarios o artísticos, recompensa inferior inmediata al premio.

Adagio: (italiano) *En Música:* Con movimiento lento.

Ad hoc: (latín) literalmente: *para esto*. Adecuado. Dispuesto especialmente para un fin.

Ad calendæ graecas: (latín) literalmente 'en las calendæ griegas', es decir, una fecha imposible, para designar un plazo que nunca ha de cumplirse. Fecha imposible. Jamás

Agenda: (latín) cosas que se han de hacer .

Álea iacta est: La suerte está echada. Para indicar que ya no es posible volver atrás

Alias: (latín) De otro modo. Por otro nombre.

All right: (inglés) Correcto, en orden. Muy bien.

Alma máter: (latín) literalmente 'madre nutricia', para designar la universidad

Amateur: Aficionado.

A priori: de lo anterior. Antes de examinar el asunto de que se trata.

A posteriori: de lo posterior. Después de examinar el asunto de que se trata.

A pro rata (prorrata): Según la parte calculada, en proporción.

B

Baguette: Barra de pan estrecha y alargada.

Bel canto (italiano) Arte del canto según determinado estilo de la ópera italiana.

Best seller: (inglés) Libro o disco de gran éxito y mucha venta.

Boutique: Tienda de ropa de moda. Tienda de productos selectos.

Breakfast: (inglés) Desayuno

Business: (inglés) Negocio

C

Carpe diem: 'toma el día', 'aprovecha el momento'

Castig: Selección de actores o de modelos publicitarios para una determinada actuación.

Casus belli: caso o motivo de guerra.

C'est fini: (francés) Se acabó.

Cocktail: (inglés) Mezcla de diferentes bebidas en diferentes proporciones.

Cogito ergo sum: (latín) Pienso, entonces existo.

Collage: Técnica pictórica consistente en pegar sobre lienzo o tabla materiales diversos.

Comme il faut: (francés) Como es debido, como debe ser.

Conditio sine qua non o condicio sine qua non: 'Condición sin la cual no'. Expresa que una condición determinada es absolutamente necesaria para que algo se produzca.

Consumatum est: "Se acabó todo", "todo está cumplido", "se ha terminado".

Copyright: (inglés) Derecho de copia.

Cowboy: (inglés) Vaquero.

Cum laude: (latín) literal., 'con alabanza'. Se dice de la calificación máxima de ciertas notas.

Currículum vítae: (latín) (literal, 'carrera de la vida'). Relación de los títulos, honores, cargos, trabajos realizados, datos biográficos, etc., que califican a una persona.

D

Dandi (Del ingl. *dandy*). Hombre que se distingue por su extremada elegancia y buen tono

Debut: Presentación o primera actuación en público de una compañía teatral o de un artista. Primera actuación de alguien en una actividad cualquiera.

De facto: de hecho (sin ajustarse a una norma previa)

De iure: De derecho. Por virtud o por ministerio del derecho o de la ley.

Delírium trémens: *Literal:* delirio temblón. Delirio caracterizado por una gran agitación y alucinaciones, que sufren los alcohólicos crónicos.

Deo volente: (latín) Si Dios quiere. Expr. coloq. Dios mediante.

Dernier cri: (francés) Última moda.

Dixit: (latín) "dijo" o "ha dicho".

Dolce far niente: (italiano) La dulce ociosidad, agradable holganza

Do ut des: 'Doy para que des' o 'dar para recibir'. Para indicar que la esperanza de la reciprocidad es el móvil interesado de una acción.

Dura lex, sed lex: La ley es dura, pero es la ley.

E

Enfant terrible: (francés) Niño terrible, que llama la atención.

Et in secula seculorum: 'Y los siglos de los siglos'. Frase bíblica que aparece a menudo en obras líricas. También se suele decir "Por los siglos de los siglos"

En vogue: (francés) A la moda o solo **vogue** (moda)

Ex æquo: literalmente, 'en pie de igualdad'.

Ex cátedra o ex cátedra: Literalmente, 'desde la cátedra'. Cuando el Papa enseña a toda la Iglesia, o define verdades pertenecientes a la fe o a las costumbres. En tono magistral y decisivo.

Ex profeso: De propósito, con intención.

G

Grosso modo: De manera burda. A bulto, aproximadamente, más o menos.

H

Habeas corpus: (latín) Derecho del detenido a ser oído y escuchado.

Hall: (inglés) vestíbulo, recibidor.

Harakiri: (japonés) Forma de suicidio ritual en Japón, consistente en abrirse el vientre.

Honoris causa: Por razón o causa del honor. Título doctoral.

I

In æternum: Indefinidamente, para siempre.

In albis: Sin lograr lo que se esperaba. En blanco sin comprender lo que se oye o lee.

In fraganti. (Del lat. in flagranti). En el mismo momento en que se está cometiendo el delito o realizando una acción censurable.

In illo témpore: En aquel tiempo. En otros tiempos o hace mucho tiempo.

In medio virtus: (latín) La virtud está en el término medio

In memoriam: (latín) En memoria, en recuerdo de.

In situ: (latín) En el lugar, en el sitio.

Interview: (inglés) Entrevista.

In vitro: (latín) En vidrio. Producido en laboratorio.

Ipsa facto: (latín) Por el hecho mismo, inmediatamente, en el acto.

L

Lapsus: (latín) Resbalón. Falta o equivocación cometida por descuido.

Lapsus cáлами: (latín) Literalmente, 'error de pluma'. Error mecánico que se comete al escribir.

Lapsus línguae: (latín) Literalmente, 'error de la lengua'. Error involuntario que se comete al hablar.

Lifting: Estiramiento de piel.

Lunch: (inglés) Comida, almuerzo.

M

Madame: (francés) señora.

Mademoiselle: (francés) Señorita

Magazine: revista variada

Mare magnum: (latín) abundancia, grandeza o confusión.

Mea culpa: Por mi culpa. 'Culpa mía'

Memento mori: (latín) Piensa en la muerte. Recuerda que eres mortal.

Mens sana in corpore sano: (latín) Mente sana en cuerpo sano.

Modus operandi: (latín) Modo de obrar o de trabajar.

Modus vivendi: (latín) Modo de vivir.

Monsieur: (francés) Señor.

Motu proprio: Con movimiento propio. Voluntariamente; de propia, libre y espontánea voluntad

Mutatis mutandis: Cambiando lo que se deba cambiar.

N

Nihil óbstat: Nada se opondrá. Aprobación de la censura eclesiástica católica del contenido doctrinal y moral de un escrito, previa al imprimátur. Beneplácito.

Nosce te ipsum: (latín) conócete a ti mismo

O

Ópera Omnia: (latín) Obra completa.

Ópera prima: (latín) Obra primera.

P

Peccata minuta (italiano) Faltas pequeñas, cosas sin importancia

Piano (italiano) Con sonido suave y poco intenso. loc. coloq. Poco a poco, a paso lento

Plus ultra (latín) Más allá.

Primum vivere deinde philosophari (latín) Primero vivir, después filosofar.

Q

Quídam: uno, alguno. Sujeto a quien se designa indeterminadamente. Sujeto despreciable y de poco valer, cuyo nombre se ignora o se quiere omitir.

Quórum: Proporción de votos favorables para que haya acuerdo.

R

Rara avis: (latín) literal, 'ave extraña'. Persona o cosa conceptuada como singular excepción de una regla cualquiera.

Res non verba: (latín) Hechos, no palabras.

S

Sex appeal (inglés) Atracción sexual.

Sine qua non: Sin la cual no.

Si vis pacem, para bellum: (latín) Si quieres la paz, prepara la guerra.

Snob: (inglés) Imitación de maneras y opiniones consideradas distinguidas.

Souvenir: (francés) recuerdo.

Sub iudice: (latín) Pendiente de resolución.

T

Tête a tête: (francés) De tú a tú. Reunión privada.

That is the question: (inglés) Esa es la cuestión.

U

Urbi et orbi: (latín). A la ciudad y al mundo.

V

Vade mecum: (latín) Manual de consulta inmediata.

Vedette: (artista principal en un espectáculo de variedades)

Veni, vidi, Vinci: (latín) Vine, vi vencí.

Vis-a-vis: (francés) Frente a frente.

Voilà: (francés) He aquí. Así es.

Vox pópuli: La voz del pueblo (voz de Dios) Para indicar que algo es conocido y repetido por todos.

Z

Zapping: es el acto de saltar programación o canales en la televisión. Es decir, ir cambiando de canales.